Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►**B**

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 812/2004

od 26. travnja 2004.

o utvrđivanju mjera koje se odnose na slučajni ulov kitova i dupina pri ribolovu i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 88/98

(SL L 150, 30.4.2004., str. 12)

Promijenio:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Uredba Vijeća (EZ) br. 809/2007 od 28. lipnja 2007.	L 182	1	12.7.2007
►**M2**	Uredba (EU) br. 597/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014.	L 173	62	12.6.2014

▼B

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 812/2004

od 26. travnja 2004.

o utvrđivanju mjera koje se odnose na slučajni ulov kitova i dupina pri ribolovu i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 88/98

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 37.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ([1]),

budući da:

(1) Cilj zajedničke ribarstvene politike, kako je definiran u članku 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2371/2002 od 20. prosinca 2002. o očuvanju i održivom iskorištavanju ribolovnih resursa u okviru zajedničke ribarstvene politike ([2]), jest osigurati takvo iskorištavanje živih vodenih bogatstava koje stvara održive gospodarske, ekološke i društvene uvjete. U tu bi svrhu Zajednica trebala, između ostalog, svesti na najmanju moguću mjeru utjecaj ribolovnih djelatnosti na morski ekološki sustav, a zajednička ribarstvena politika trebala bi biti u skladu s ostalim politikama Zajednice, pogotovo s politikom zaštite okoliša.

(2) Direktiva Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore ([3]) strogo štiti kitove i dupine i zahtijeva od država članica da se obvežu nadzirati status očuvanja tih vrsta. Države članice trebale bi uspostaviti i sustav za nadzor slučajnog ulova i ubijanja tih vrsta te donijeti dodatne mjere istraživanja i očuvanja kako bi osigurale da slučajni ulov ili ubijanje nemaju značajnog utjecaja na dotične vrste.

(3) Dostupni znanstveni podaci i tehnike koje su razvijene kako bi se smanjio slučajni ulov i ubijanje kitova i dupina pri ribolovu opravdavaju poduzimanje dodatnih mjera za očuvanje manjih kitova i dupina na dosljedan način i u duhu suradnje na razini Zajednice.

([1]) Mišljenje dano 10.2.2004.
([2]) SL L 358, 31.12.2002., str. 59.
([3]) SL L 206, 22.7.1992., str. 7. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1882/2003 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 284, 31.10.2003., str. 1.)

▼B

(4) Za odvraćanje kitova i dupina od ribolovnog alata razvijeni su neki akustični uređaji koji su pokazali dobre rezultate u smanjenju prilova kitova i dupina pri ribolovu mrežama stajaćicama. Korištenje takvih uređaja trebalo bi stoga zahtijevati u onim područjima i pri onim vrstama ribolova kod kojih je poznata ili predvidiva visoka stopa prilova malih kitova i dupina, pri čemu treba uzeti u obzir troškove/učinkovitost takvog zahtjeva. Treba također utvditi tehničke specifikacije za učinkovitost akustičnih odvraćajućih uređaja koji će se koristiti pri takvom ribolovu. Potrebne su znanstvene studije ili pilot projekti kako bi se povećalo znanje o dugoročnim učincima primjene akustičnih odvraćajućih uređaja.

(5) Ova Uredba ne bi smjela sprečavati znanstvena i tehnička istraživanja, naročito o novim oblicima aktivnih odvraćajućih uređaja. Iako bi državama članicama trebalo dopustiti da, u svrhu ove Uredbe, privremeno odobravaju korištenje novorazvijenih i učinkovitih vrsta akustičnih odvraćajućih uređaja koji nisu u skladu s tehničkim specifikacijama koje su utvrđene ovom Uredbom, trebalo bi također predvidjeti najskorije ažuriranje tehničkih specifikacija za akustične odvraćajuće uređaje u skladu s Odlukom Vijeća br. 1999/468/EZ o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji ([1]).

(6) Nezavisna promatranja ribolovnih aktivnosti od bitne su važnosti za dobivanje pouzdanih procjena o slučajnim ulovima kitova i dupina. Treba stoga uspostaviti sustave nadzora koji će uključivati nezavisne promatrače na plovilima te uskladiti određivanje vrsta ribolova kod kojih bi se trebala dati prednost takvom nadzoru. Da bi se dobili reprezentativni podaci o dotičnim vrstama ribolovima, države članice trebaju izraditi i provoditi odgovarajuće programe nadzora plovila koja plove pod njihovom zastavom i bave se tim vrstama ribolova. Za mala ribolovna plovila čija je duljina preko svega manja od 15 metara i kod kojih nije moguće osigurati stalni boravak još jedne osobe na plovilu u ulozi promatrača, podatke o slučajnim ulovima kitova i dupina treba prikupljati na temelju znanstvenih studija ili pilot projekata. Treba također utvrditi zajedničke zadatke nadzora i izvješćivanja.

(7) Kako bi se mogle obavljati redovite procjene na razini Zajednice i temeljita analiza u srednjoročnom razdoblju, države članice trebaju svake godine izvješćivati o korištenju akustičnih odvraćajućih uređaja i o provedbi programa o angažiranju promatrača na plovilima te dostavljati sve prikupljene podatke o slučajnim ulovima i usmrćivanju kitova i dupina pri ribolovu.

([1]) SL L 184, 17.7.1999., str. 23.

▼B

(8) Zbog opasnosti koju za ozbiljno ugroženu populaciju obalnog dupina u Baltičkom moru predstavlja ribolov lebdećim (plovućim) mrežama treba u tom području zabraniti korištenje lebdećih (plovućih) mreža. Plovila Zajednice koja u tom području obavljaju ribolov pomoću lebdećih (plovućih) mreža podlijegat će gospodarskim i tehničkim ograničenjima u razdoblju postupnog napuštanja tog alata prije njegove potpune zabrane 1. siječnja 2008. Uredbu Vijeća (EZ) br. 88/98 od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju tehničkih mjera za očuvanje ribolovnih resursa u vodama Baltičkog mora, Malog i Velikog Belta te Oresunda [1] treba izmijeniti kako bi uključivala i ove mjere,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom propisuju mjere čiji je cilj smanjiti slučajne ulove kitova i dupina od strane ribarskih plovila u područjima koja su navedena u Prilozima I. i III.

▼M1

Članak 1.a

Definicije

„Lebdeća (plovuća) mreža” znači svaka mreža stajaćica koja se drži na površini mora ili na određenoj udaljenosti ispod površine mora pomoću plutajućih uređaja i koja se slobodno giba nošena strujom, samostalno ili s brodom za koji je pričvršćena. Može biti opremljena dodacima koji je stabiliziraju ili ograničavaju njeno gibanje.

▼B

Članak 2.

Korištenje akustičkih odvraćajućih uređaja

1. Ne dovodeći u pitanje ostale propise Zajednice, plovilima čija duljina preko svega iznosi 12 m ili više zabranjuje se korištenje ribolovnog alata iz Priloga I. u područjima, razdobljima i od datuma koji su navedeni u tom Prilogu bez istodobnog korištenja aktivnih akustičnih odvraćajućih uređaja,

2. Zapovjednici ribarskih plovila Zajednice moraju osigurati da pri namještanju ribolovnog alata akustični odvraćajući uređaji u potpunosti djeluju.

3. Iznimno, stavak 1. ne primjenjuje se na ribolovne aktivnosti koje se obavljaju isključivo u svrhu znanstvenih istraživanja što se provode uz dopuštenje i pod nadzorom dotične države članice ili država članica i kojima je cilj razvoj novih tehničkih mjera za smanjenje slučajnog ulova ili ubijanja kitova i dupina.

[1] SL L 9, 15.1.1998., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 48/1999 (SL L 13, 18.1.1999., str. 1.)

▼B

4. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi kroz znanstvene studije ili pilot projekte pratile i ocjenjivale učinke korištenja akustičnih odvraćajućih uređaja tijekom vremena u dotičnim vrstama ribolova i u dotičnim područjima.

Članak 3.

Tehničke specifikacije i uvjeti korištenja

▼M2

1. Akustični odvraćajući uređaji koji se koriste na temelju članka 2. stavka 1. moraju biti u skladu s tehničkim specifikacijama i uvjetima korištenja navedenima u Prilogu II. Kako bi osigurala da Prilog II. i dalje odražava stupanj tehničkog i znanstvenog napretka, Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 8.a kojima se ažuriraju u njemu navedene značajke signala i odgovarajuće značajke primjene. Pri donošenju tih delegiranih akata Komisija osigurava dovoljno vremena za provedbu takvih prilagodbi.

▼B

2. Odstupajući od stavka 1., države članice mogu odobriti privremeno korištenje akustičnih odvraćajućih uređaja koji ne udovoljavaju tehničkim specifikacijama ili uvjetima korištenja iz Priloga II. pod uvjetom da je dokazan njihov učinak na smanjenje slučajnog ulova kitova i dupina. Odobrenje vrijedi najdulje dvije godine.

3. Države članice obavješćuju Komisiju o odobrenjima izdanim u skladu sa stavkom 2. u roku od dva mjeseca od datuma njihovog izdavanja. One dostavljaju Komisiji tehničke i znanstvene podatke o odobrenim akustičnim odvraćajućim uređajima te o njihovom utjecaju na slučajni ulov kitova i dupina.

Članak 4.

Program uključivanja promatrača na moru

1. Za ribolovne aktivnosti iz Priloga III. i pod uvjetima iz tog Priloga, države članice izrađuju i provode program nadzora slučajnog ulova kitova i dupina uključivanjem promatrača na plovilima koja plove pod njihovom zastavom i čija duljina preko svega iznosi 15 m ili više. Programi nadzora moraju biti tako osmišljeni da daju reprezentativne podatke o dotičnim ribolovnim aktivnostima.

2. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi putem odgovarajućih znanstvenih studija ili pilot projekata prikupile znanstvene podatke o slučajnim ulovima kitova i dupina za plovila čija je duljina preko svega manja od 15 m, a koja obavljaju ribolovne aktivnosti iz priloga III. stavka 3.

▼B

Članak 5.

Promatrači

1. Kako bi ispunile svoju obvezu uključivanja promatrača, države članice imenuju nezavisno i osposobljeno i iskusno osoblje. Kako bi moglo obavljati svoje zadatke, odabrano osoblje mora imati sljedeće kvalifikacije:

(a) dovoljno iskustva da mogu prepoznati vrste kitova i dupina i ribolovne postupke;

(b) osnovno znanje o pomorskoj plovidbi i odgovarajuće znanje o sigurnosti na brodu;

(c) sposobnost izvršavanja osnovnih znanstvenih zadataka, primjerice uzorkovanje ako je potrebno te izvršavanje točnih zapažanje i bilježenje dobivenih rezultata;

(d) zadovoljavajuće znanje jezika države članice pod čijom zastavom plovi promatrano plovilo.

2. Promatrači imaju zadaća pratiti slučajne ulove kitova i dupina te prikupljati podatke potrebne za ekstrapolaciju uočenog prilova na cjelokupni dotični ribolov. Promatrači posebno:

(a) prate ribolovne aktivnosti dotičnih plovila te bilježe odgovarajuće podatke o ribolovnom naporu (značajke alata, lokacija i vrijeme početka i završetka efektivnog ribolova);

(b) prate slučajne ulove kitova i dupina.

Promatrači mogu izvršavati i druga zapažanja koja odrede države članice kako bi se pridonijelo znanstvenim spoznajama o sastavu ulova dotičnih plovila i o biološkom stanju ribljeg fonda.

3. Promatrač šalje nadležnim tijelima dotične države članice zastave izvješće koje sadrži sve prikupljene podatke o ribolovnom naporu i zapažanjima o slučajnim ulovima kitova i dupina, uključujući sažetak njegovih glavnih zaključaka.

Izvješće posebno sadrži sljedeće podatke za dotično razdoblje:

(a) identitet plovila;

(b) ime promatrača i razdoblje u kojemu je promatrač bio na plovilu;

▼B

(c) vrsta dotične ribolovne aktivnosti (uključujući značajke ribolovnog alata, područja o kojima se govori u prilozima I. i III. te ciljne vrste);

(d) trajanje izlaska na more u svrhu ribolova i s tim povezani ribolovni napor (izražen kao ukupna duljina mreža x sati ribolova za pasivni ribolovni alat i broj sati ribolova za povlačni ribolovni alat);

(e) broj slučajno ulovljenih kitova i dupina, uključujući vrste i po mogućnosti dodatne podatke o veličini ili težini, spolu, dobi i, prema potrebi, podatke o životinjama koje su izgubljene tijekom izvlačenja ribolovnog alata ili koje su žive vraćene u more;

(f) sve dodatne podatke koje promatrač smatra korisnim za ciljeve ove Uredbe, uključujući svaku neuspješnost ili kvar akustičnog odvraćajućeg uređaja tijekom ribolova ili sva dodatna zapažanja o biologiji kitova i dupina (kao što je uočavanje kitova i dupina ili njihovo posebno ponašanje vezano uz ribolovnu aktivnost).

Zapovjednik plovila može tražiti kopiju promatračevog izvješća.

4. Država članica zastave čuva podatke iz promatračevog izvješća najmanje pet godina po isteku dotičnog izvještajnog razdoblja.

Članak 6.

Godišnja izvješća

1. Svake godine do 1. lipnja države članice šalju Komisiji sveobuhvatno godišnje izvješće o provedbi članaka 2., 3., 4. i 5. tijekom prethodne godine. Prvo izvješće obuhvaća i preostali dio godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe i cijelu godinu koja slijedi.

2. Na temelju izvješća promatrača dostavljenih sukladno članku 5. stavku 3. i svih drugih odgovarajućih podataka uključujući i podatke o ribolovnom naporu koji su prikupljeni pri primjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1543/2000 od 29. lipnja 2000. o uspostavi okvira Zajednice za prikupljanje i upravljanje podacima potrebnim za vođenje zajedničke ribarstvene politike ([1]), godišnje izvješće mora uključivati procjene o ukupnim slučajnim ulovima kitova i dupina pri svakoj dotičnoj ribolovnoj aktivnosti. Izvješće sadrži i ocjenu zaključaka izvješća promatrača te sve druge odgovarajuće podatke uključujući sva istraživanja koja su provedena u državi članici s ciljem smanjenja slučajnog ulova kitova i dupina pri ribolovu. Pri izvješćivanju o rezultatima znanstvenih studija ili pilot projekata predviđenih člankom 2. stavkom 4. i člankom 4. stavkom 2., države članice moraju jamčiti da su pri njihovom osmišljavanju i provedbi poštovane dovoljno visoke norme kakvoće te moraju dostaviti Komisiji detaljne podatke o tim normama.

([1]) SL L 176, 15.7.2000., str. 1.

▼B

Članak 7.

Sveobuhvatna ocjena i revizija

1. Najkasnije godinu dana nakon što joj države članice dostave svoje drugo godišnje izvješće Komisija izvješćuje Europski parlament i Vijeće o djelovanju ove Uredbe, a u svjetlu informacija koje su dostupne kao rezultat primjene članka 6. i ocjene izvješća država članica od strane Znanstvenog, tehničkog i gospodarskog odbora za ribarstvo. U svom se izvješću Komisija posebno osvrće na primjenu ove Uredbe na pojedina plovila i područja, kakvoću podataka koji proizlaze iz programa promatrača i kakvoću pilot projekata te može priložiti odgovarajuće prijedloge.

2. Ovo se izvješće ažurira nakon što države članice dostave svoje četvrto godišnje izvješće.

▼M2

3. Komisija do 31. prosinca 2015. preispituje djelotvornost mjera propisanih u ovoj Uredbi i, prema potrebi, podnosi Europskom parlamentu i Vijeću sveobuhvatan zakonodavni prijedlog za osiguravanje djelotvorne zaštite kitova i dupina.

Članak 8.

Provedba

Komisija može donijeti provedbene akte o detaljnim pravilima o postupku i obliku izvješćivanja predviđenog u članku 6. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 8.b stavka 2.

Članak 8.a

Izvršavanje ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 3. stavka 1. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od četiri godine od 2. srpnja 2014. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od četiri godine. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 3. stavka 1. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

▼M2

4. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

5. Delegirani akt donesen na temelju članka 3. stavka 1. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne ulože nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. To razdoblje produžava se za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 8.b

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Odbor za ribarstvo i akvakulturu koji je osnovan člankom 47. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]). Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]).

2. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

▼B

Članak 9.

Izmjene Uredbe (EZ) br. 88/98

Umeću se sljedeći članci:

„*Članak 8.a*

Ograničenja vezana uz lebdeće (plovuće) mreže

1. Od 1. siječnja 2008. zabranjeno je držati na plovilu ili koristiti za ribolov lebdeće (plovuće) mreže.

2. Do 31. prosinca 2007. lebdeće (plovuće) mreže mogu se držati na plovilu ili koristiti za ribolov ako to odobre nadležna tijela države članice zastave.

3. U 2005. najveći broj plovila kojima država članica može odobriti držanje ili korištenje za ribolov lebdećih (plovućih) mreža ne smije premašiti 60 % ribarskih plovila koja su koristila lebdeće (plovuće) mreže u razdoblju od 2001. do 2003.

([1]) Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

([2]) Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

▼B

U 2006. i 2007. najveći broj plovila ne smije premašiti 40 % odnosno 20 % ribarskih plovila koja su koristila lebdeće (plovuće) mreže u razdoblju od 2001. do 2003.

4. Svake godine do 30. travnja države članice moraju dostaviti Komisiji popis plovila kojima je dopušteno obavljati ribolov pomoću lebdećih (plovućih) mreža; za 2004. ti se podaci moraju poslati najkasnije do 31. kolovoza 2004.

Članak 8.b

Uvjeti za lebdeće (plovuće) mreže

1. Na svaki kraj mreže moraju se pričvrstiti plutače s radarskim reflektorom tako da se u svakom trenutku može odrediti njezin položaj. Plutače moraju biti neizbrisivo označene registracijskim slovom/slovima i brojem plovila kojemu pripadaju.

2. Zapovjednik ribarskog plovila koje koristi lebdeće (plovuće) mreže vodi brodski dnevnik u koji svaki dan mora upisati sljedeće podatke:

(a) ukupnu duljinu mreža na plovilu;

(b) ukupnu duljinu mreža upotrijebljenih u svakoj ribolovnoj operaciji;

(c) količinu prilova kitova i dupina;

(d) datum i mjesto tih ulova.

3. Na svim ribarskim plovilima koja koriste lebdeće (plovuće) mreže mora se držati odobrenje o kojemu se govori u članku 8.a stavku 2.”

Članak 10.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu 1. srpnja 2004.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

PRILOG I.

Ribolov u kojima je obvezno korištenje akustičnih odvraćajućih uređaja

Područje	Ribolovni alat	Razdoblje	Datum početka
A. Područje Baltičkog mora što ga omeđuje crta koja ide od švedske obale, i to od točke koja leži na 13° istočne zemljopisne dužine, potom prema jugu do 55° sjeverne zemljopisne širine, potom prema istoku do 14° istočne zemljopisne dužine i potom prema sjeveru do obale Švedske; te područje što ga omeđuje crta koja ide od istočne obale Švedske, i to od točke koja leži na 55° 30′ sjeverne zemljopisne širine, potom prema istoku do 15° istočne zemljopisne dužine, potom prema sjeveru do 56° sjeverne zemljopisne širine, potom prema istoku do 16° istočne zemljopisne dužine i potom prema sjeveru do obale Švedske;	(a) Svaka pridnena jednostruka mreža stajaćica ili zaplećuća mreža	Cijela godina	1. lipnja 2005.
	(b) Svaka lebdeća (plovuća) mreža	Cijela godina	1. lipnja 2005.
B. ICES-ovo potpodručje IV. i područje III.a	(a) Svaka pridnena jednostruka mreža stajaćica ili zaplećuća mreža ili kombinacija tih mreža, čija ukupna duljina ne prelazi 400 metara	(a) 1. kolovoza do 31. listopada	1. kolovoza 2005.
	(b) Svaka pridnena jednostruka mreža stajaćica ili zaplećuća mreža kod kojih veličina mrežnog oka iznosi ≥ 220 m	(b) Cijela godina	1. lipnja 2005.
C. ICES-ova područja VII. e, f, g, h, j	(a) Svaka pridnena jednostruka mreža stajaćica ili zaplećuća mreža	(a) Cijela godina	1. siječnja 2006.
D. ICES-ovo područje VII.d	(a) Svaka pridnena jednostruka mreža stajaćica ili zaplećuća mreža	(a) Cijela godina	1. siječnja 2007.
E. Baltičko more, pododjeljak 24 (osim područja obuhvaćenog pod A)	(a) Svaka pridnena jednostruka mreža stajaćica ili zaplećuća mreža	(a) Cijela godina	1. siječnja 2007.
	(b) Svaka lebdeća (plovuća) mreža	(a) Cijela godina	1. siječnja 2007.

▼B

PRILOG II.

Tehničke specifikacije i uvjeti korištenja akustičnih odvraćajućih uređaja

Svaki akustični odvraćajući uređaj koji se koristi na temelju članka 2. stavka 1. mora biti u skladu s jednim od sljedećih kompleta značajki signala i primjene:

		Komplet 1	Komplet 2
		ZNAČAJKE SIGNALA	
*	Sinteza signala	Digitalni	Analogni
*	Tonski/širokopojasni	Širokopojasni/tonski	Tonski
*	Razine izvora (max – min) re 1 μP@1m	145 dB	130-150 dB
*	Osnovna frekvencija	(a) 20 – 160 KHz širokopojasni intervali (b) 10 kHZ tonski	10 kHz
*	Visokofrekventne vibracije	Da	Da
*	Trajanje impulsa (nominalno)	300 ms	300 ms
*	Interval između impulsa	(a) 4 – 30 sekundi, odabrano nasumično (b) 4 sekunde	4 sekunde
		PRIMJENA	
*	Najveći razmak između dva akustična odvraćajuća uređaja duž mreža	200 m, po jedan akustični uređaj pričvršćen na svakom kraju mreže (ili kombinacije spojenih mreža)	100 m, po jedan akustični uređaj pričvršćen na svakom kraju mreže (ili kombinacije spojenih mreža)

▼B

PRILOG III.

Vrste ribolova koje treba nadzirati i najmanja razina ribolovnog napora koja podliježe praćenju od strane promatrača na plovilu

1. Opće obveze nadzora

Programi nadzora izrađuju se godišnje i utvrđuju se kako bi se na reprezentativan način pratio prilov kitova i dupina na onim područjima i pri onim vrstama ribolova koji su navedeni u tablici u stavku 3. Odgovarajućim raspoređivanjem promatrača po flotama, vremenu i ribolovnim područjima osigurava se dovoljna reprezentativnost programa nadzora.

Kao opće pravilo, programi nadzora se temelje na strategiji uzorkovanja koja je tako osmišljena da omogućava procjenu stope prilova kitova i dupina za najčešće vrste u prilovu po jedinici napora određene flote kako bi se postigao koeficijent varijacije ne veći od 0,30. Strategija uzorkovanja izrađuje se na temelju postojećih podataka o varijabilnosti prilova dobivenih prijašnjim promatranjima.

2. Pilot-programi nadzora

Ako se zbog nedostatka podataka o varijabilnosti prilova ne mogu izraditi strategije uzorkovanja kojima bi se postigao koeficijent varijacije unutar granice iz stavka 1., države članice provode pilot-program uključivanja promatrača na plovilima, i to dvije uzastopne godine počevši od datuma koji su za dotični ribolov navedeni u stavku 3.

Ti se pilot-programi promatranja temelje na strategiji uzorkovanja čiji je cilj odrediti varijabilnost prilova na temelju čega će se izrađivati kasnije strategije uzorkovanja pod uvjetima iz stavka 1.; isto tako, oni omogućavaju procjene prilova kitova i dupina po jedinici napora za pojedine vrste.

Pilot-programi obvezno obuhvaćaju sljedeće minimalne vrijednosti ribolovnog napora:

(a) za sve vrste ribolova iz stavka 3., osim pelagijskih povlačnih mreža (koje se povlače jednim ili dvama brodovima) od 1. prosinca do 31. ožujka u ICES-ovim potpodručjima VI., VII. i VIII.:

	Flote s više od 400 plovila	Flote s više od 60 ali manje od 400 plovila	Flote s manje od 60 plovila
Minimalni napor obuhvaćen pilot-programima	Ribolovni napor 20 plovila	5 % ribolovnog napora	5 %, obuhvaćajući najmanje 3 različita plovila

▼B

(b) za pelagijske povlačne mreže (koje se povlače jednim ili dvama brodovima) od 1. prosinca do 31. ožujka u ICES-ovim potpodručjima VI., VII. i VIII.:

	Flote s više od 60 plovila	Flote s manje od 60 plovila
Minimalni napor obuhvaćen pilot-programima	10 % ribolovnog napora	10 %, obuhvaćajući najmanje 3 različita plovila

3. Vrste ribolova koje treba nadzirati i datumi početka nadzora

Područje	Ribolovni alat	Datum početka
A. ICES-ova potpodručja VI., VII. i VIII.	Pelagijske povlačne mreže (koje se povlače jednim ili dvama brodovima)	1. siječnja 2005.
B. Sredozemno more (istočno od crte 5° 36′ zapadne zemljopisne dužine	Pelagijske povlačne mreže (koje se povlače jednim ili dvama brodovima)	1. siječnja 2005.
C. ICES-ova područja VI.a, VII. a i b, VIII.a, b i c, te IX.a	Pridnene jednostruke mreže stajaćice ili zaplećuće mreže kod kojih veličina mrežnog oka iznosi 80 mm ili više	1. siječnja 2005.
D. ICES-ovo potpodručje IV., područje VI.a i potpodručje VII., osim područja VII.c i VII.k	Lebdeće (plovuće) mreže	1. siječnja 2006.
E. ICES-ova potpodručja III.a, b, c, III.d južno od 59° N, III.d sjeverno od 59° N (samo od 1. lipnja do 30. rujna), IV. i IX.	Pelagijske povlačne mreže (koje se povlače jednim ili dvama brodovima)	1. siječnja 2006.
F. ICES-ova potpodručja VI., VII., VIII. i IX.	Povlačne mreže s velikim otvorom	1. siječnja 2006.
G. ICES-ova potpodručja III.b, c, d	Pridnene jednostruke mreže stajaćice ili zaplećuće mreže kod kojih veličina mrežnog oka iznosi 80 mm ili više	1. siječnja 2006.